

English

1. Insert software CD into CD-ROM drive.
2. Double-click CD-ROM icon on desktop to display CD contents.
3. Double-click Mac folder followed by **Harmony Remote Software.mpkg** icon.
4. After installation, the software starts and the Harmony icon displays in the Dock. If not, use Finder to open the Application folder.
5. Click the Harmony icon in the Dock to open the application window.

Español

1. Introduzca el CD de software en la unidad de CD-ROM.
2. Haga doble clic en el icono del CD-ROM en el escritorio para ver el contenido del CD.
3. Haga doble clic en la carpeta Mac y, a continuación, en el icono **Harmony Remote Software.mpkg**.
4. Tras la instalación, se iniciará el software y aparecerá el icono de Harmony en el Dock. De lo contrario, use el Finder para abrir la carpeta Aplicaciones. Haga doble clic en la entrada del software del mando a distancia Harmony.
5. Haga clic en el icono de Harmony en el Dock para abrir la ventana de la aplicación.

Français

1. Insérez le CD-ROM du logiciel dans le lecteur de CD-ROM.
2. Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le Finder pour afficher le contenu du CD.
3. Double-cliquez sur le dossier Mac puis sur l'icône **Harmony Remote Software.mpkg**.
4. Après l'installation, le logiciel démarre et l'icône Harmony s'affiche sur le Dock. Si ce n'est pas le cas, utilisez le Finder pour ouvrir le dossier Application. Double-cliquez sur l'application "Logitech Harmony Remote Software".
5. Cliquez sur l'icône Harmony dans le Dock pour ouvrir la fenêtre d'application.

Português

1. Introduza o CD do software na unidade de CD-ROM.
2. Faça duplo clique no ícone de CD-ROM no ambiente de trabalho para apresentar o conteúdo do CD.
3. Faça duplo clique na pasta "Mac", seguida do ícone do **Harmony Remote Software.mpkg**.
4. Depois da instalação, o software é iniciado e o ícone "Harmony" é apresentado no Dock. Caso contrário, utilize o "Finder" para abrir a pasta "Applications". Faça duplo clique na aplicação "Logitech Harmony Remote Software".
5. Clique no ícone "Harmony" no Dock para abrir a janela da aplicação.

2a

English If the Logitech Harmony remote software does not start after installation, do the following:

1. Click **Start** on the Windows taskbar.
2. Click **All Programs**.
3. Click **Logitech**, and then **Logitech Harmony Remote**.

Español Si, tras la instalación, no se inicia el software del mando a distancia Harmony de Logitech, siga estos pasos:

1. Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows.
2. Haga clic en **Todos los programas**.
3. Haga clic en **Logitech**, y a continuación, en **Logitech Harmony Remote**.

Français Si le logiciel de la télécommande Harmony de Logitech ne démarre pas après l'installation, exécutez la procédure suivante:

1. Cliquez sur **Démarrer** dans la barre des tâches Windows.
2. Cliquez sur **Tous les programmes**.
3. Cliquez sur **Logitech**, puis sur **Logitech Harmony Remote**.

Português Se o software de controle remoto Harmony da Logitech não iniciar após a instalação, proceda do seguinte modo:

1. Clique em **Iniciar** na barra de tarefas de Windows.
2. Clique em **Todos os programas**.
3. Clique em **Logitech** e, em seguida, em **Logitech Harmony Remote**.

2b

English **Create an Account:**

Once you have installed the Logitech Harmony remote software, ensure your remote is still connected to the computer, and you will be guided through a series of question and answer steps to complete the online setup process. The first step is to create your login information.

Español **Creación de una cuenta:**

Cuando haya instalado el software del mando a distancia Harmony asegúrese de que el mando está conectado al ordenador y siga la guía de preguntas y respuestas para completar el proceso de configuración en línea. El primer paso consiste en especificar la información de inicio de sesión.

Français **Créer un compte:**

Une fois que vous avez installé le logiciel de la télécommande Harmony de Logitech, assurez-vous que votre télécommande est toujours connectée à votre ordinateur. Une série de questions/réponses vous guidera ensuite pour achever la configuration en ligne. Vous devez commencer par créer vos données de connexion.

Português **Criação de uma Conta:**

Assim que tiver instalado o software de controle remoto Harmony da Logitech, certifique-se de que o controle remoto continua ligado ao computador e será orientado por uma série de perguntas e respostas para concluir o processo de configuração online. O primeiro passo é criar as suas informações de início de sessão.

3

4

English **Set Up Devices:**

By providing us with information about the devices you have, we can configure the remote to correctly control them. You will need to know the device type, manufacturer, and model number for your devices to complete this step.

Español **Configuración de dispositivos:**

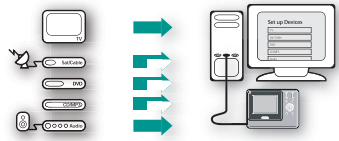
Utilizaremos la información que nos proporcione sobre sus dispositivos para configurar el mando de forma que controle correctamente dichos dispositivos. Para completar este paso son esenciales los datos de tipo, fabricante y modelo de cada dispositivo.

Français **Configurer les dispositifs:**

Grâce aux informations que vous nous communiquez concernant vos dispositifs, nous pouvons configurer la télécommande pour les contrôler de façon adéquate. Pour achever cette étape, vous avez besoin de relever le type, le fabricant et le numéro de modèle de vos dispositifs.

Português **Configuração de dispositivos:**

Ao fornecer-nos informações acerca dos seus dispositivos, podemos configurar o controlo remoto para controlá-los corretamente. Terá de saber o tipo de dispositivo, fabricante e o número de modelo dos seus dispositivos para concluir este passo.



English **Set Up Activities:**

Tell us how your devices work together to perform Activities. For example, to watch a DVD, your TV is on, and set to Video 1, your DVD player is on, and sound comes from your stereo. You need to know how your devices are connected to complete this step.

Español **Configuración de actividades:**

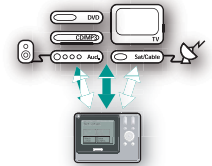
Proporcione información sobre la forma en que los dispositivos funcionan juntos para realizar actividades. Por ejemplo, para ver un DVD el televisor está encendido con la entrada Video 1 activada; el reproductor de DVD también está encendido y el sonido procede del equipo estero. Para completar este paso debe saber como están conectados los dispositivos.

Français **Configurer les activités:**

Dites-nous comment vos dispositifs fonctionnent ensemble pour exécuter les activités. Par exemple, pour regarder un DVD, votre télé est allumée et définie sur Vidéo 1, votre lecteur de DVD est allumé et le son est diffusé par votre environnement stéréo. Vous devez savoir comment vos dispositifs sont connectés pour achever cette étape.

Português **Configuração de Atividades:**

Indique-nos a forma como os seus dispositivos funcionam em conjunto para desempenhar Atividades. Por exemplo, para ver um DVD, a sua televisão está ligada, e para definir para Vídeo 1, o seu leitor de DVD está ligado e o som vem da sua aparelhagem. Terá de saber a forma como os seus dispositivos encontram-se ligados para concluir este passo.



5

English **Update the Remote:** Ensures you have the latest configuration and settings on your Harmony remote.

Español **Actualización del mando a distancia:** Esto garantizará que el mando a distancia Harmony tenga la configuración más reciente.

Français **Mettre à jour la télécommande:** Cela vous garantit d'utiliser la configuration et les paramètres les plus récents de votre télécommande Harmony.

Português **Atualização do Controle Remoto:** Assegura a configuração e as definições mais recentes no seu controlo remoto Harmony.



6

English **Now you can use your remote.**

Follow the instructions displayed on the remote to test your settings. You may need to come back to the computer to adjust the settings.

Español **Ahora puede usar el mando a distancia.**

Siga las instrucciones que aparecen en el mando a distancia para probar la configuración. Puede que tenga que ajustar ciertas opciones en el ordenador.

Français **Maintenant vous pouvez utiliser votre télécommande.**

Suivez les instructions affichées sur la télécommande pour tester vos paramètres. Vous devez peut-être retourner sur l'ordinateur pour modifier les paramètres.

Português **Podemos agora utilizar o seu controlo remoto.**

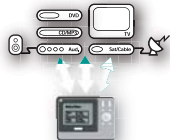
Siga as instruções apresentadas no controlo remoto para testar as suas definições. Terá de regressar ao computador para ajustar as definições.



www.logitech.com

© 2006 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

624667-0403



English You can customize the Harmony remote to make the display look the way you want it to:

- Select or add your own backgrounds for the display.
- Specify your favorite channels.
- Customize buttons, and more!

Use the Harmony remote software to troubleshoot, make changes to your Activities, devices, and remote preferences; get help; and update the remote with any changes you've made.

Español **Puede configurar el aspecto de la pantalla del mando a distancia Harmony según sus preferencias:**

- Seleccione o agregue fondos de pantalla propios.
- Especifique sus canales favoritos.
- Personalice botones, etc.

Con el software del mando a distancia Harmony puede resolver problemas; modificar preferencias del mando, dispositivos y actividades; obtener ayuda; y actualizar el mando con los cambios efectuados.

Français Vous pouvez personnaliser la télécommande Harmony pour donner à son écran l'apparence de votre choix:

- Sélectionnez ou ajoutez vos propres fonds d'écran.
- Spécifiez vos chaînes préférées.
- Personnalisez les boutons – et bien d'autres choses!

Servez-vous du logiciel de la télécommande Harmony pour résoudre les problèmes de dépannage; modifier vos activités, vos dispositifs et vos préférences; obtenir de l'aide et mettre la télécommande à jour avec tous les changements que vous avez effectués.

Português **Pode personalizar o controlo remoto Harmony de modo a que o visor fique com o aspecto que pretende:**

- Seleccione ou adicione os seus próprios fundos ao visor.
- Especifique os seus canais favoritos.
- Personalize botões e muito mais!

Utilize o software do controlo remoto Harmony para resolver problemas; efectuar alterações às suas Actividades, dispositivos e preferências do controlo remoto; obter ajuda; e atualizar o controlo remoto com quaisquer alterações que tenha efectuado.



i

English For more information on using your Harmony remote, check out the online User Manual, FAQs (Frequently Asked Questions), and the software Help button. For support information and hours go to <http://supportinfo.harmonyremote.com/> or you can e-mail us at Harmony_Customer_Support@Logitech.com.

Español Para más información sobre el uso del mando a distancia Harmony, consulte el manual del usuario en línea, las preguntas más frecuentes (Frequently Asked Questions o FAQs) y la ayuda disponible en el software. En <http://supportinfo.harmonyremote.com/> encontrará información sobre asistencia y horarios de servicio; también puede enviar consultas a la dirección Harmony_Customer_Support@Logitech.com.

Français Pour plus d'informations concernant votre télécommande Harmony, consultez le Manuel de l'utilisateur en ligne, les FAQ (Frequently Asked Questions) et le bouton Aide du logiciel. Pour obtenir des informations sur l'assistance technique et les horaires, allez sur <http://supportinfo.harmonyremote.com/> ou envoyez-nous un message électronique à l'adresse Harmony_Customer_Support@Logitech.com.

Português Para obter informações adicionais acerca da forma como deve utilizar o seu controlo remoto Harmony, consulte o Manual do Utilizador online, as Perguntas Mais Frequentes e o botão "Ajuda" do software. Para obter informações de assistência e horário, visite o endereço <http://supportinfo.harmonyremote.com/> ou envie-nos um e-mail para Harmony_Customer_Support@Logitech.com.